DAIKIN

INSTALLATION MANUAL

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Ελληνικά
Nederlands
Portugues
Русский
Türkçe

VRV III SYSTEM Air Conditioners

MODELS
⟨**BS unit**⟩

BSV4Q100PV1
BSV6Q100PV1

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME GRIFFBEREIT AUF.

LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVER CE MANUEL A PORTEE DE MAIN POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.
GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR A MANO PARA LEER EN CASO DE TENER ALGUNA DUDA.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
TENERE QUESTO MANUALE A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTI FUTURI.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΧΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΥΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HANDLEINDING WAAR U HEM KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

LEIA COM ATENÇÃO ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE REALIZAR A INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL AO SEU ALCANCE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В МЕСТЕ, УДОБНОМ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

MONTAJDAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİ BİR BİÇİMDE OKUYUN.
GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE BU ELKİTABINI KOLAY ULAŞABİLECEĞİNİZ BİR YERDE MUHAFAZA EDİN.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPFYLDELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

RXYQ5PY1(E), RXYQ8PY1(E), RXYQ10PY1(E), RXYQ12PY1(E), RXYQ14PY1(E), RXYQ16PY1(E), RXYQ18PY1(E),
RXYQ20PY1(E), RXYQ22PY1(E), RXYQ24PY1(E), RXYQ26PY1(E), RXYQ28PY1(E),
RXYQ30PY1(E), RXYQ32PY1(E), RXYQ34PY1(E), RXYQ36PY1(E), RXYQ38PY1(E),
RXYQ40PY1(E), RXYQ42PY1(E), RXYQ44PY1(E), RXYQ46PY1(E), RXYQ48PY1(E),
RXYQ50PY1(E), RXYQ52PY1(E), RXYQ54PY1(E),
RTSYQ10PY1, RTSYQ14PY1, RTSYQ16PY1, RTSYQ20PY1,
RTSQ8PY1, RTSQ10PY1, RTSQ12PY1, RTSQ14PY1, RTSQ16PY1,
BTSQ20PY1,

REYQ8PY1, REYQ10PY1, REYQ12PY1, REYQ14PY1, REYQ16PY1,
REYQ18PY1, REYQ20PY1, REYQ22PY1, REYQ24PY1, REYQ26PY1, REYQ28PY1, REYQ30PY1, REYQ32PY1,
REYQ34PY1, REYQ36PY1, REYQ38PY1, REYQ40PY1, REYQ42PY1, REYQ44PY1, REYQ46PY1, REYQ48PY1,
REYQ8PY1B, REYQ10PY1B, REYQ12PY1B, REYQ14PY1B, REYQ16PY1B,
REMQ8PY1, REMQ10PY1, REMQ12PY1, REMQ14PY1, REMQ16PY1,
BSVQ100PV1, BSVQ160PV1, BSVQ250PV1, BSV4Q100PV1, BSV6Q100PV1,
REYQ8P8Y1B, REYQ10P8Y1B, REYQ12P8Y1B, REYQ14P8Y1B, REYQ16P8Y1B,
RWEYQ8PY1, RWEYQ10PY1, RWEYQ16PY1, RWEYQ18PY1, RWEYQ20PY1, RWEYQ24PY1, RWEYQ26PY1, RWEYQ28PY1, RWEYQ30PY1,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2006/95/EC
Machinery Safety 98/37/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01 * as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.
02 * wie in der <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
03 * tel que définis dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.
04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig **Certificaat <C>**.
05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.
06 * delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.
07 * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.
08 * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.
09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.
10 * som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.
11 * enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.
12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.
13 * jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.
14 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.
15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.
16 * a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> **tanúsítvány** szerint.
17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Świadectwem <C>**.
18 * aşa cum este stabilit în <A> şi apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.
19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **certifikatom <C>**.
20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
21 * както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно **Сертификата <C>**.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal **Sertifikatą <C>**.
23 * kā norādīts <A> un atbilstoši <B> pozitīvajam vērtējumam saskanā ar **sertifikātu <C>**.
24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené <B> v súlade s **osvedčením <C>**.
25 * <A>'da belirtildiği gibi ve <C> **Sertifikasına** göre <B> tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.

<A>	DAIKIN.TCF.024D11/02-2009
<B>	TÜV Rheinland EPS B.V.
<C>	0510260101

3P216950-1D

DAIKIN

Shinri Sada
Manager Quality Control Department
1st of Mar. 2009

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-Ku, Osaka, 530-8323 Japan

СОДЕРЖАНИЕ

1 ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ 1
2 ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ 3
3 ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ 5
4 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ 6
5 УСТАНОВКА BS-БЛОКА..... 7
6 РАБОТА С ТРУБОПРОВОДОМ ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА..... 7
7 РАБОТА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРОВОДКОЙ.....12
8 НАЧАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ 16
9 ОПЕРАЦИЯ ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ 17
10 СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА 18

1. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой кондиционера внимательно ознакомьтесь с данными “ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ” и обеспечьте правильность монтажа. После завершения установки убедитесь в правильности работы устройства во время операции пуска. После завершения установки проведите опытную эксплуатацию для проверки на наличие неисправностей. Проинформируйте заказчиков о том, что они должны сохранить данное руководство по монтажу для обращений к нему в будущем. Данный кондиционер относится к категории “электроприборов, не предназначенных для общего пользования”.

BS-блок является изделием класса A. В домашних условиях данное изделие может вызывать радиопомехи, для устранения которых пользователю, возможно, потребуется принимать адекватные меры.

Смысловое значение ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** .....Несоблюдение надлежащим образом данных инструкций может привести к травме или смерти.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** .....Игнорирование данных инструкций чревато повреждением имущества или получением серьезной травмы при определенных обстоятельствах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За выполнением монтажных работ обращайтесь к своему дилеру или к квалифицированному персоналу.
  Не пытайтесь устанавливать оборудование самостоятельно. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Устанавливайте кондиционер в соответствии с инструкциями данного руководства по монтажу. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- В случае утечки хладагента обратитесь за консультацией к своему местному дилеру для получения информации о необходимых действиях.
  При установке кондиционера в маленьком помещении, следует принимать надлежащие меры, чтобы в случае утечки хладагента его количество не превышало уровня допустимой концентрации. В противном случае это может привести к несчастному случаю из-за недостатка кислорода.

- Следите за тем, чтобы для монтажных работ использовались только указанные принадлежности и детали.
  Несоблюдение правил использования указанных компонентов может привести к падению блока, утечке воды, электрическому удару или вызвать пожар.
- Устанавливайте кондиционер на фундаменте, достаточно прочном для выдерживания веса блока.
  Недостаточно прочный фундамент может явиться причиной падения блока и нанесения травмы.
- Приступайте к указанной монтажной работе после того, как примите во внимание возможность возникновения землетрясения.
  Несоблюдение этих требований при выполнении монтажных работ может привести к падению блока и к несчастным случаям.
- Убедитесь в том, что для данного блока предусмотрен отдельный источник питания, и что все электрические операции выполняются квалифицированным персоналом с соблюдением местных законов и нормативных актов и в соответствии с данным руководством по монтажу.
  Недостаточная мощность источника питания или нарушение электрической конструкции может привести к электрическому удару или пожару.
- Обязательно заземлите кондиционер.
  В качестве заземления не следует использовать коммунальный трубопровод, молниеотвод или телефонный заземлитель. Плохое заземление может привести к поражению электрическим током или пожару.
  Сильные всплески токов от молнии или от других источников могу вызывать повреждения кондиционера.
- Проконтролируйте установку выключателя тока утечки заземления.
  Отсутствие прерывателя утечки на землю может явиться причиной поражения электрическим током или пожара.
- До выключения блока не прикасайтесь к электрическим компонентам.
- Убедитесь в том, что вся электропроводка защищена и используются провода, отвечающие техническим требованиям, а также в том, что провода или клеммы не находятся под натяжением.
  Неправильное соединение или закрепление проводов может привести к чрезмерному тепловыделению или пожару.
- При подключении источника питания и выполнении электрической проводки между комнатным и наружным блоками располагайте провода таким образом, чтобы они не препятствовали плотному закрытию крышку ЭЛЕКТРОБЛОКА.
  Неправильная установка крышки ЭЛЕКТРОБЛОКА может привести к поражению электрическим током, пожару или перегреву клемм.
- Если во время монтажа возникает утечка газообразного хладагента, немедленно проветрите место выполнения работ.
  При контакте газообразного хладагента с пламенем может образоваться ядовитый газ.
- По окончании монтажных работ проверьте наличие утечек газообразного хладагента.
  Ядовитый газ может образоваться в том случае, если газообразный хладагент, выпускаемый в помещение в результате утечки, вступает в контакт с таким источником пламени, как печь, плита или открытый нагреватель вентилятора.
- Не прикасайтесь непосредственно к хладагенту, который вытекает из труб или других частей, поскольку существует опасность обморожения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Блок BS, шнур электропитания и соединительные провода следует устанавливать на расстоянии не менее 1 метра от телевизионных и радиоприемников, чтобы избежать искажений изображения и шумовых помех. (В зависимости от уровня входного сигнала, удаление в 1 метр может оказаться недостаточным для защиты от шумов.)
- Дальность передачи пульта дистанционного управления (беспроводного комплекта) может оказаться меньше ожидаемой в помещениях с электронными люминесцентными лампами. (Инверторный тип или тип с быстрым запуском.)
  Блок BS необходимо устанавливать как можно дальше от люминесцентных ламп.

- Обязательно примите адекватные меры по предотвращению использования блока мелкими животными в качестве пристанища.
  Мелкие животные, вступив в контакт с электрическими деталями, могут вызвать сбои в работе блока, задымление или возгорание. Проинструктируйте заказчика о том, что пространство вокруг блока необходимо содержать в чистоте.
- Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
  1. В местах с высокой концентрацией паров минерального масла или тумана (например в кухне).
     Возможно разрушение или падение пластмассовых деталей либо возникновение утечек воды.
  2. В местах с выделением коррозионного газа, например газа серной кислоты.
     Коррозия медных труб или припаянных компонентов может привести к утечке хладагента.
  3. Вблизи оборудования, испускающего электромагнитное излучение.
     Электромагнитное излучение может нарушить работу системы управления и привести к отказу оборудования.
  4. В местах с возможной утечкой воспламеняемых газов, с наличием суспензии углеродного волокна или воспламеняемой пыли в воздухе, а также в местах работы с такими летучими воспламеняемыми веществами, как разбавитель для краски или бензин.
     Эксплуатация блока в этих условиях может привести к пожару.
  5. Не используйте в местностях с солёным воздухом, например, вдоль морского побережья, на фабриках или в других местах со значительными колебаниями напряжения.
     Такие действия могут привести к неисправности.
- BS-блок не предназначен для использования в потенциально взрывоопасной атмосфере.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Применение хладагента R410A требует строгого соблюдения мер предосторожности относительно чистоты, сухости и плотной герметичности системы.
Чистота и сухость
Следует принять строгие меры, чтобы исключить попадание в систему посторонних включений (в том числе масла SUNISO и других минеральные масел, а также влаги).
Уплотнено герметично
Хладагент R410A не содержит хлора, не разрушает озоновый слой и поэтому не снижает защиту земли от вредного ультрафиолетового излучения. При попадании в атмосферу R410A будет немного способствовать развитию парникового эффекта. Поэтому, чрезвычайно важно иметь плотно герметичную установку.
Внимательно прочтите главу “**РАБОТА С ТРУБОПРОВОДОМ ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА**” и неукоснительно следуйте указанным инструкциям.
Требования по утилизации
Демонтаж блока, обращение с хладагентом, маслом и другими составляющими должно соответствовать требованиям местного и государственного законодательства.

2. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

2-1 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ НОВЫХ СЕРИЙ ХЛАДАГЕНТА

- Поскольку расчетное давление составляет 4,0 МПа или 40 бар (для блоков R407C: 3,3 МПа или 33 бар), толщина стенок трубопроводов должна быть больше, чем перед этим. Поскольку R410A представляет собой смешанный хладагент, доливка хладагента должна выполняться в жидком состоянии. (Если система заправляется хладагентом в газообразном состоянии, то вследствие изменения состава, система не будет функционировать нормально.)
  Внутренний/наружный блоки предназначены для использования с R410A. Пригодные для подсоединения модели внутренних и внешних блоков указаны в каталоге.
  (При подключении блоков, которые изначально предусмотрены для использования с другими хладагентами, нормальное функционирование невозможно.)

2-2 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- При открывании ящика и извлечении из него устройства удерживайте его за навесные кронштейны (4 крепления) и не подымайте его, держа за любые другие части, особенно за трубопровод с хладагентом.
- Инструкции по установке внешнего и внутреннего блоков приведены в руководстве по их монтажу.
- Данный блок, как для наружного размещения так и для помещений, пригоден для установки в среде коммерческих структур и промышленных предприятий легкого профиля.
  При установке в качестве бытового электроприбора блок может вызывать электромагнитные помехи.

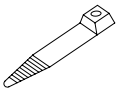
2-3 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Проконтролируйте наличие перечисляемых ниже принадлежностей, прилагаемых к Вашему блоку.

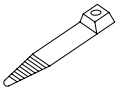
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не выбрасывайте никакие принадлежности до завершения установки.

⟨BSV4Q100PV1⟩

Наименование	1) Дополнительные трубы		2) Зажим		3) Изоляционная трубка		Пояснительный документ
Количество	4 шт.	4 шт.	12 шт.	16 шт.	4 шт.	4 шт.	1 экземпляр
Форма	1)-1  ϕ9,5	1)-2  ϕ15,9	2)-1  (Небольшой)	2)-2  (Большая)	3)-1  (Небольшой)	3)-2  (Большая)	Руководство по монтажу

⟨BSV6Q100PV1⟩

Наименование	1) Дополнительные трубы		2) Зажим		3) Изоляционная трубка		Пояснительный документ
Количество	6 шт.	6 шт.	16 шт.	24 шт.	6 шт.	6 шт.	1 экземпляр
Форма	1)-1  ϕ9,5	1)-2  ϕ15,9	2)-1  (Небольшой)	2)-2  (Большая)	3)-1  (Небольшой)	3)-2  (Большая)	Руководство по монтажу

***** • В случае различия между диаметром установленного трубопровода, указанным в руководстве по монтажу наружного блока или в соответствующем техническом паспорте, и диаметром трубопровода со стороны крепления наружного блока к BS-блоку, потребуется установка переходной муфты (приобретается на месте).

***** • Изоляционный материал, используемый со стороны наружного блока, приобретается на месте.

2-4 КОМБИНАЦИЯ

- Этот BS-блок предназначен только для систем моделей REYQ-P и RWEYQ-P.
  Он не может быть подсоединен к системам моделей REYQ-M.
- Перечень подходящих моделей внутренних блоков см. в каталоге или другой литературе.
- Выберите BS-блок, чтобы подобрать установленную мощность (сумма мощностей блоков) и максимальное количество внутренних блоков, которые будут подсоединены на выходе, см. Таблица 1. Мощность внутреннего блока указана в Таблица 2.

Таблица 1

Модель	Установленная мощность всех внутренних блоков выходного потока		Максимальное количество подсоединенных внутренних блоков	
BSV4Q100PV1	A ≤ 400	(*)	20	(*)
BSV6Q100PV1	A ≤ 600	(*)	30	(*)

* Общая мощность и количество внутренних блоков, которые можно подсоединить к каждому разъему разветвителя, составляет до 100 и 5 соответственно.

Таблица 2

Мощность, выражаемая номером модели комнатного блока	20	25	32	40	50	63	80	100
Мощность комнатного блока (для использования в вычислениях)	20	25	31,25	40	50	62,5	80	100

* Информация о мощности внутреннего блока типа HRV (VKM) приведена в техническом паспорте.

<Пример>
При наличии коммутатора BS-блока подсоедините FXCQ**32**M и FXSQ**40**M.
Общая мощность = **31,25**+**40** = 71,25

2-5 ЧТО НУЖНО ПРОВЕРИТЬ

• Соблюдая следующие пункты, обращайте особое внимание во время установки и проверки по окончанию.

Позиции проверки по окончании

Проверьте позиции	Проблемы	Контроль
Надежно ли установлены BS-блоки?	Падение, вибрация и рабочий шум	
Произвели ли Вы проверку утечки газа?	Не работает как на охлаждение, так и на обогрев	
Полностью ли выполнена изоляция? (Трубопровод с хладагентом и соединение трубопровода)	утечка воды	
Соответствует ли напряжение значению, указанному на шильдике блока?	Не работает/перегорел	
Весь электрический монтаж и система трубопроводов в норме?	Не работает/перегорел	
Блок заземлен?	Опасность при утечке тока	
Толщина шнура питания соответствует спецификации?	Не работает/перегорел	

Позиции проверки при передаче

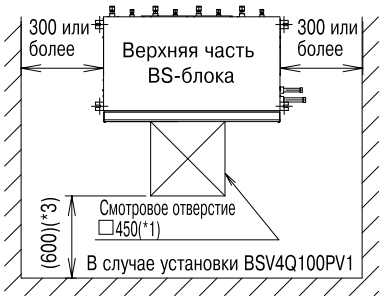
Проверьте позиции	Контроль
Закрыта ли крышка ЭЛЕКТРОБЛОКА?	
Вы передали руководство по эксплуатации и гарантийный талон заказчику?	
Не подсоединены ли в обратном порядке электропроводка и линии трубопровода каждого блока?	

3. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Выберите для установки такое место, где выполняются указанные ниже условия и удовлетворяются запросы пользователя.

• Где имеется сопротивляемость весу BS-блока.
• Места, где стена не имеет значительного наклона.
• С наличием свободного пространства, достаточного для технического и сервисного обслуживания. (**См. рис. 1, рис. 2**)
• Места, в которых может быть установлено смотровое отверстие (**См. рис. 1**) со стороны ЭЛЕКТРОБЛОКА (см. примечание).
• Где суммарная длина трубопровода, включая комнатный и наружный блоки, является меньшей допустимой длины трубопровода. (См. руководство по монтажу, прилагаемое к наружному блоку.)
• Где шум подаваемого по трубопроводу хладагента не создает проблем. Никогда не устанавливайте BS-блок с противоположной стороны потолка жилой комнаты.

(мм)



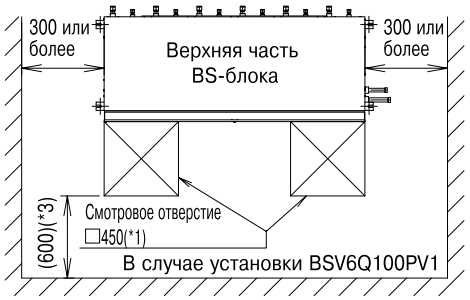


Рис. 1

(мм)

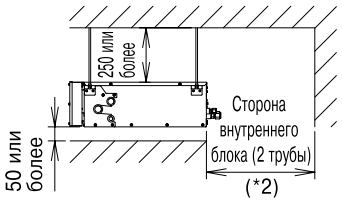


Рис. 2

(*1) Убедитесь в том, что со стороны ЭЛЕКТРОБЛОКА установлено смотровое отверстие. В случае демонтажа изделия потребуется другое отверстие.
(*2) Обеспечьте пространство для обслуживания местного трубопровода.
(*3) Необходимо пространство для размещения верхней пластины BS-блока во время обслуживания.

ИРИМЕЧАНИЯ

- Изучите, достаточно ли надежно место установки, чтобы выдержать вес блока и, в случае необходимости, усильте с помощью бруска или других деталей, после чего установите подвесные болты. Используйте подвесные болты для установки блока. (См. “**4. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ**”.)
- Установите BS-блок, а также проложите его шнур питания и соединительные провода на расстоянии не менее 1 метра от телевизионной или радиоаппаратуры с целью предотвращения искажения изображения и помех. (В зависимости от уровня входного сигнала, удаление в 1 метр может оказаться недостаточным для защиты от шумов.)

4. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

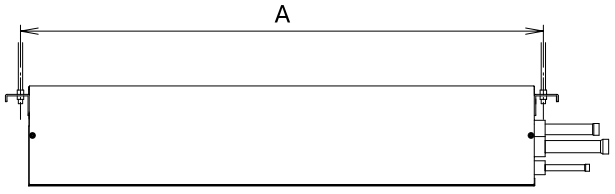
Для установки подвесных болтов и навесных кронштейнов см. рис 3.

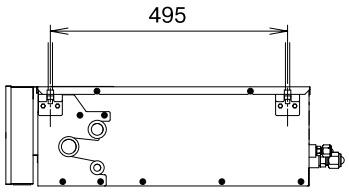
⟨Подвесные болты: Для поддержки изделия⟩

- Используйте подвесные болты M8-M10.
- Когда отверстия должны быть сделаны заново, используйте вставные вкладыши и фундаментные болты. Если отверстия уже проделаны, используйте вставные анкеры или подобные им. Устанавливайте BS-блок таким образом, чтобы опора могла выдержать его вес.

⟨Подвесной кронштейн: Для поддержки соединительной трубы⟩

- Обязательно закрепите соединительный трубопровод вокруг блока с помощью навесных кронштейнов на расстоянии не меньше 1 метра от боковой поверхности блока. Если на навесные кронштейны BS-блока навешивать избыточный вес, он может упасть и нанести травму.

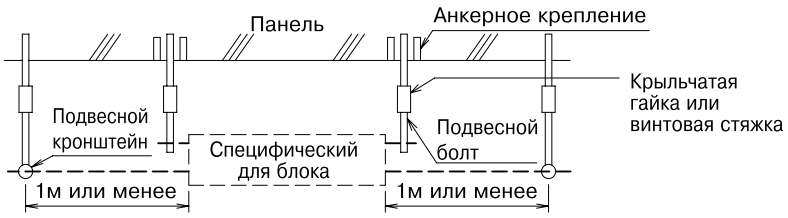




(мм)

BS-блок	A
BSV4Q100PV1	1102
BSV6Q100PV1	1626

<Шаг подвесного болта>



Примечание: Все указанные выше компоненты являются компонентами местной поставки.

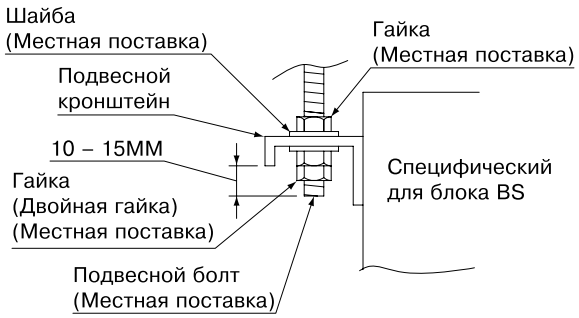
<Пример установки>

Рис. 3

5. УСТАНОВКА BS-БЛОКА

При установке используйте только детали и аксессуары, указанные в спецификации.

(1) Присоедините крюки к подвесным болтам. Обязательно используйте гайки (M8 или M10: 3 шт., 4 положения) и шайбы (Для M8: Размер наружного диаметра от 24 до 28мм, Для M10: Наружный диаметр от 30 до 34мм: 2 шт., 4 положения) (приобретаются на месте) с верхней и нижней стороны навесного кронштейна и убедитесь, что они хорошо затянуты.



ИРИМЕЧАНИЯ

- BS-блок имеет верх и низ, поэтому устанавливайте его так, чтобы диагональные линии на рисунке 4 были сверху.
  (Несоблюдение данного требования может привести к неправильной работе блока и повышению уровня рабочего шума.)

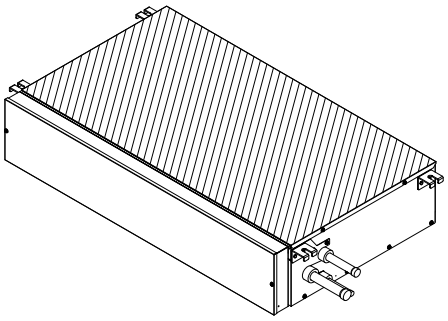


Рис. 4

6. РАБОТА С ТРУБОПРОВОДОМ ДЛЯ ХЛАДАГЕНТА

- Инструкции по установке трубопровода между наружным блоком и BS-блоком, выбору разветвителя трубопровода хладагента и установке трубопровода между разветвителем трубопровода хладагента и внутренним блоком приведены в руководстве по установке и проектном описании оборудования, которые идут в комплекте с наружным блоком.
- Перед началом работы всегда проверяйте, чтобы использовался хладагент типа R410A. (Блок не будет работать корректно с разными типами хладагента.)
- Заизолируйте все трубопроводы, включая водный трубопровод, газовые трубы высокого и низкого давления (HP/LP), трубы всасывания газа, газовые трубы, а также их трубные соединения. Отсутствие изоляции этих труб может привести к утечке воды или возгоранию. В частности, в процессе полного охлаждения подаваемый газ проходит по трубопроводам высокого и низкого давления (HP/LP), поэтому требуется такое же количество изоляции, как и для обычных труб подачи газа. К тому же, сжатый газ проходит по трубопроводу высокого и низкого давления (HP/LP), а также по газовому трубопроводу, поэтому используйте изоляцию, которая выдерживает температуру больше 120°C.

• Если необходимо, в целях защиты окружающей среды, укрепите изоляционный материал. Используйте следующую информацию в качестве руководства.
  • Для 30˚C, относительная влажность от 75% до 80%: Минимальная толщина 15мм
  • Для 30˚C, относительная влажность свыше 80%: Минимальная толщина 20мм
  Если изоляция не усилена, на её поверхности может образовываться конденсат. Подробная информация приведена в техническом паспорте.

ИРИМЕЧАНИЯ

• В данном изделии используется только новый хладагент (R410A). Во время установки обязательно используйте специальный труборез для R410A.
• Убедитесь в том, что в трубопровод с хладагентом кроме самого хладагента ничего больше не попадает, например, воздуха.
• Если идет утечка паров хладагента, проветрите помещение. (Наружные блоки заполнены хладагентом.)

6-1 ВЫБОР МАТЕРИАЛА ТРУБОПРОВОДА

• Используйте только трубы, чистые снаружи и внутри, и которые не аккумулируют вредные сульфаты, оксиданты, грязь, смазочно-охлаждающие жидкости или друге загрязнения. (Посторонние примеси, включая масла для производства, должны быть 30 мг/10 м или меньше.)
• Следующие пункты касаются трубопровода с хладагентом.
  Материал: Цельная фосфоро-восстановленная медная труба
  Размер: См. “Пример соединения” для определения правильного размера.
  Толщина: Выберите толщину для трубопровода с хладагентом, который соответствует национальным и местным правилам.
  Для R410A расчетное давление составляет 4,0 МПа (40бар).
  Минимальная толщина трубопровода согласно японским правилам техники безопасности при работе с газом под высоким давлением (по состоянию на январь 2003 года) указана ниже.
  Указанная в таблице степень твердости (O-тип, 1/2H-тип) показывает типы материалов, соответствующих техническим требованиям JIS H 3300.

(мм)

Степень твердости	O-тип			
Наружный диаметр	ϕ6,4	ϕ9,5	ϕ12,7	ϕ15,9
Наименьшая толщина	0,80	0,80	0,80	0,99

(мм)

Степень твердости	1/2H-тип							
Наружный диаметр	ϕ19,1	ϕ22,2	ϕ25,4	ϕ28,6	ϕ31,8	ϕ34,9	ϕ38,1	ϕ41,3
Наименьшая толщина	0,80	0,80	0,88	0,99	1,10	1,21	1,32	1,43

• Информация о максимально допустимой длине трубопровода, допустимой разнице в высоте, а также допустимой длине после разветвления, приведена в руководстве по установке, которое идет в комплекте с наружным блоком, или в техническом паспорте.
• Для разводки трубопровода требуется разветвитель трубопровода хладагента (продается отдельно). Информация о том, как выбрать разветвитель трубопровода хладагента, приведена в руководстве по установке, которое идет в комплекте с наружным блоком, или в техническом паспорте.

6-2 ЗАЩИТА ОТ ЗАСОРЕНИЯ ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ ТРУБ

Защищайте трубопровод от попадания в него влаги, пыли, грязи и т.д.

Место	**Период установки**	**Метод защиты**
Снаружи	Больше месяца	Зажмите трубу
	Меньше месяца	Зажмите трубу или обмотайте лентой
В помещении	Независимо от периода	

ПРИМЕЧАНИЕ

Продевая трубопровод через отверстия в стене, а также выводя края труб наружу, проявляйте особую осторожность, чтобы не допустить попадания пыли и грязи.

6-3 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ СОЕДИНЕНИИ ТРУБОПРОВОДОВ

- Во время пайки трубопровода с хладагентом, работу начинайте после удаления азота (*1) или же паяйте, когда азот перетекает в трубопровод с хладагентом (*2) **(См. рис. 5)**, после чего соедините BS-блок и внутренний блок с помощью гаечного соединения.
  (*1) Информация о замещении азота приводится в “Руководстве по монтажу VRV” (имеется у любого дилера Daikin).
  (*2) Регулятор давления азота, отпущенный на время пайки, должен быть установлен на значение около 0,02 МПа (0,2 кг/см^2: достаточно почувствовать щекой легкий холодок).

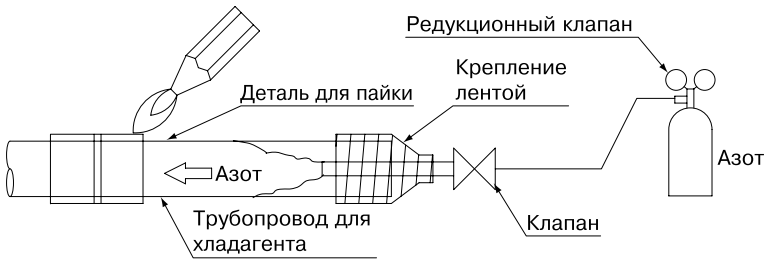


Рис. 5

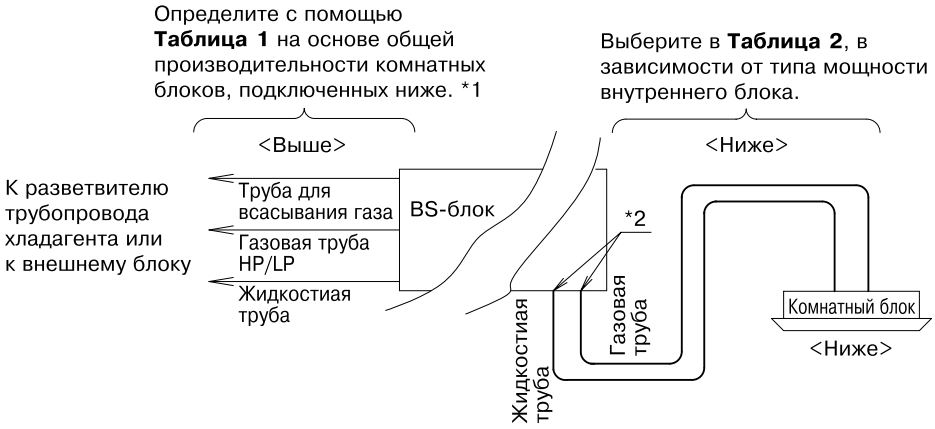
ИРИМЕЧАНИЯ

- Во время пайки трубопровода не используйте антиокислители. Остаточные частицы могут затруднить движение в трубопроводе или привести к неисправности деталей.
- Не используйте флюс для пайки стыков трубопровода с хладагентом.
  Использование хлористого флюса может привести к коррозии трубопровода, а если он содержит фтористые соединения, это может испортить смазку хладагента, оказывая пагубное влияние на систему трубопровода с хладагентом.
  Используйте фосфорно-медную пайку (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), для которой не требуется флюс.

6-4 ВЫБОР РАЗМЕРА ТРУБОПРОВОДА

Руководствуясь **Примерами соединения 1** и **2** ниже, а также **Таблицами 1**, **2**, выберите размер трубопровода между наружным (разветвителем трубопровода хладагента) и BS-блоками, а также между BS-блоком и внутренним блоком (разветвителем трубопровода хладагента).
Комплект замкнутого трубопровода (KHFP26A100C) следует использовать для выбора типа с 6 разветлениями (BSV6Q100PV1) в качестве типа с 5 разветлениями, а типа с 4 разветлениями (BSV4Q100PV1) в качестве типа с 3 разветлениями, который подсоединяется к разветлению, не подсоединенному к внутреннему блоку.

Пример соединения 1: Выходной поток подается с BS-блока на внутренний блок 1



Пример соединения 2: Выходной поток подается с BS-блока через разветвитель

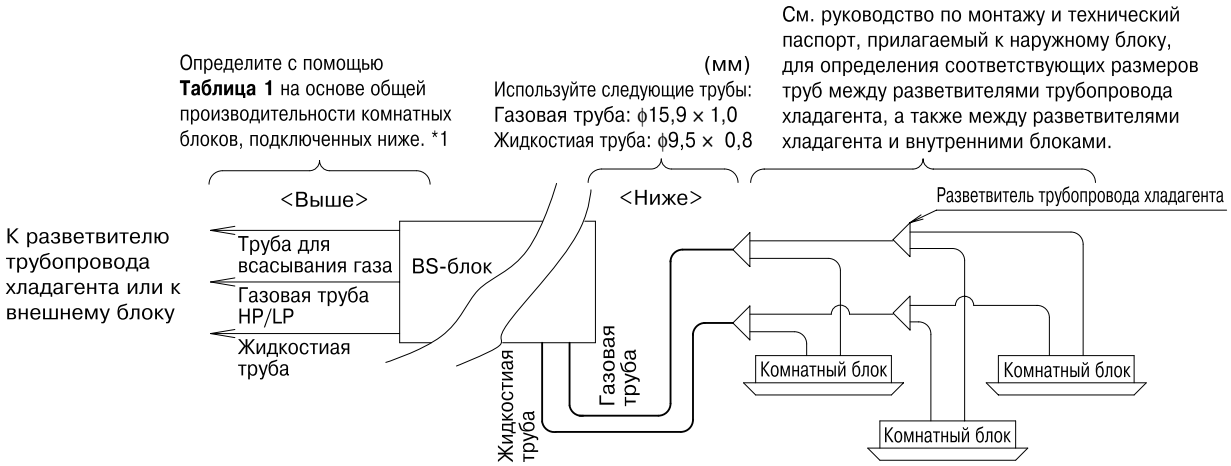


Таблица 1 Установленная мощность внутреннего блока и размер трубы

(мм)

Индекс общей мощности внутренних блоков (Q)	Размер трубопровода (наружный диаметр × наименьшая толщина)		
	Труба для всасывания газа	Газовая труба HP/LP	Жидкостиая труба
Q < 150	ϕ15,9 × 0,99	ϕ12,7 × 0,80	ϕ9,5 × 0,80
150 ≤ Q < 200	ϕ19,1 × 0,80	ϕ15,9 × 0,80	
200 ≤ Q < 290	ϕ22,2 × 0,80	ϕ19,1 × 0,80	
290 ≤ Q < 420	ϕ28,6 × 0,99		ϕ12,7 × 0,80
420 ≤ Q ≤ 600		ϕ28,6 × 0,99	ϕ15,9 × 0,80

*1 В случае подсоединения к основной трубе см. руководство по монтажу, прилагаемое к наружному блоку, или технический паспорт.

Таблица 2 Размер соединительной трубы внутреннего блока

(мм)

Тип мощности внутренних блоков	Размер трубопровода (наружный диаметр × наименьшая толщина)	
	Газовая труба	Жидкостиая труба
20, 25, 32, 40, 50	ϕ12,7 × 0,80	ϕ6,4 × 0,80
63, 80, 100	ϕ15,9 × 0,99	ϕ9,5 × 0,80

*2 Размеры нижней соединительной трубы BS-блока указаны ниже. Если диаметр трубы отличается от диаметра соединительной трубы внутреннего блока, выбранного в **Таблица 2**, следуйте инструкциям в “6-5 СОЕДИНЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА” и используйте для соединения прилагаемую трубу.

Таблица 3 Размер соединительной трубы BS-блока

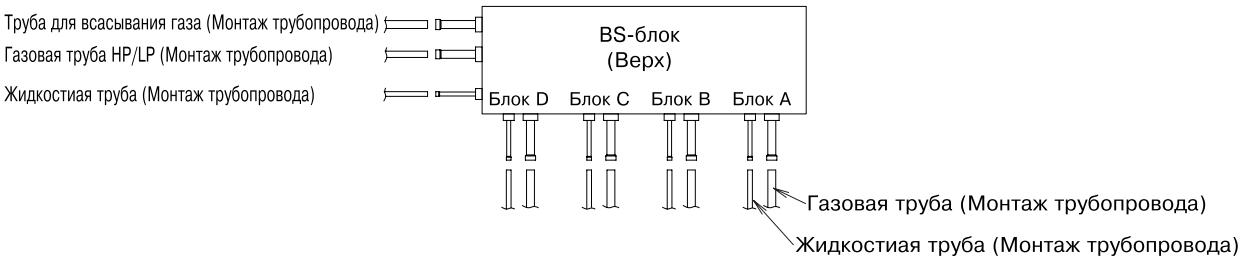
(мм)

BS-блок	Размер трубопровода (наружный диаметр)	
	Газовая труба	Жидкостиая труба
BSV4Q100PV1	ϕ15,9	ϕ9,5
BSV6Q100PV1		

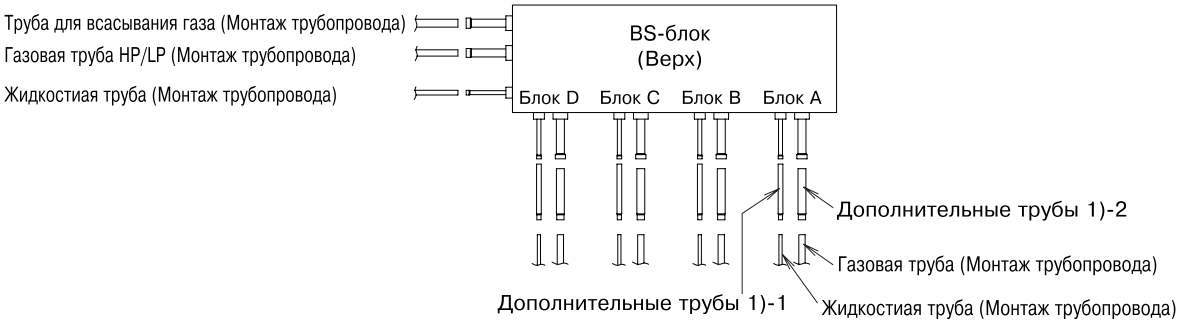
6-5 СОЕДИНЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА

Руководствуясь приведенным ниже примером соединения, выполните монтаж трубопровода.

Когда установленная мощность внутреннего блока выходного потока равна 100 или меньше и когда выходной поток подается на один внутренний блок с мощностью от 63 до 100.



Когда выходной поток подается на один внутренний блок мощностью от 20 до 50

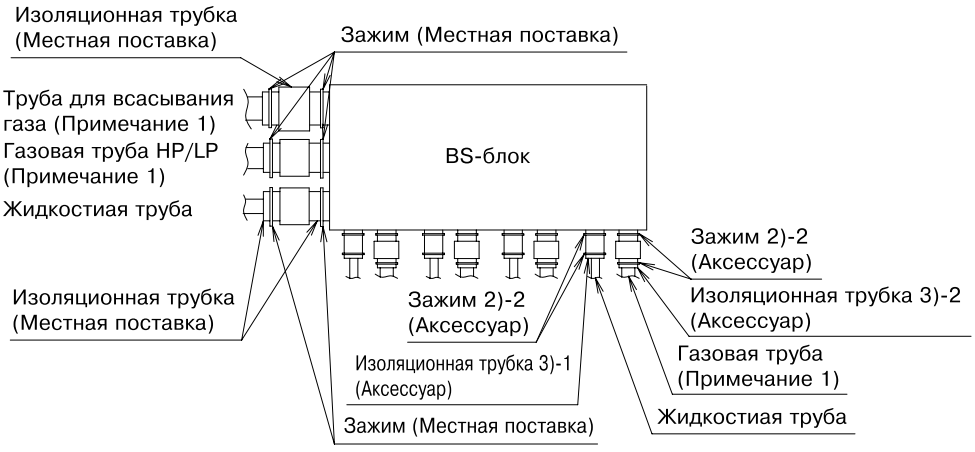


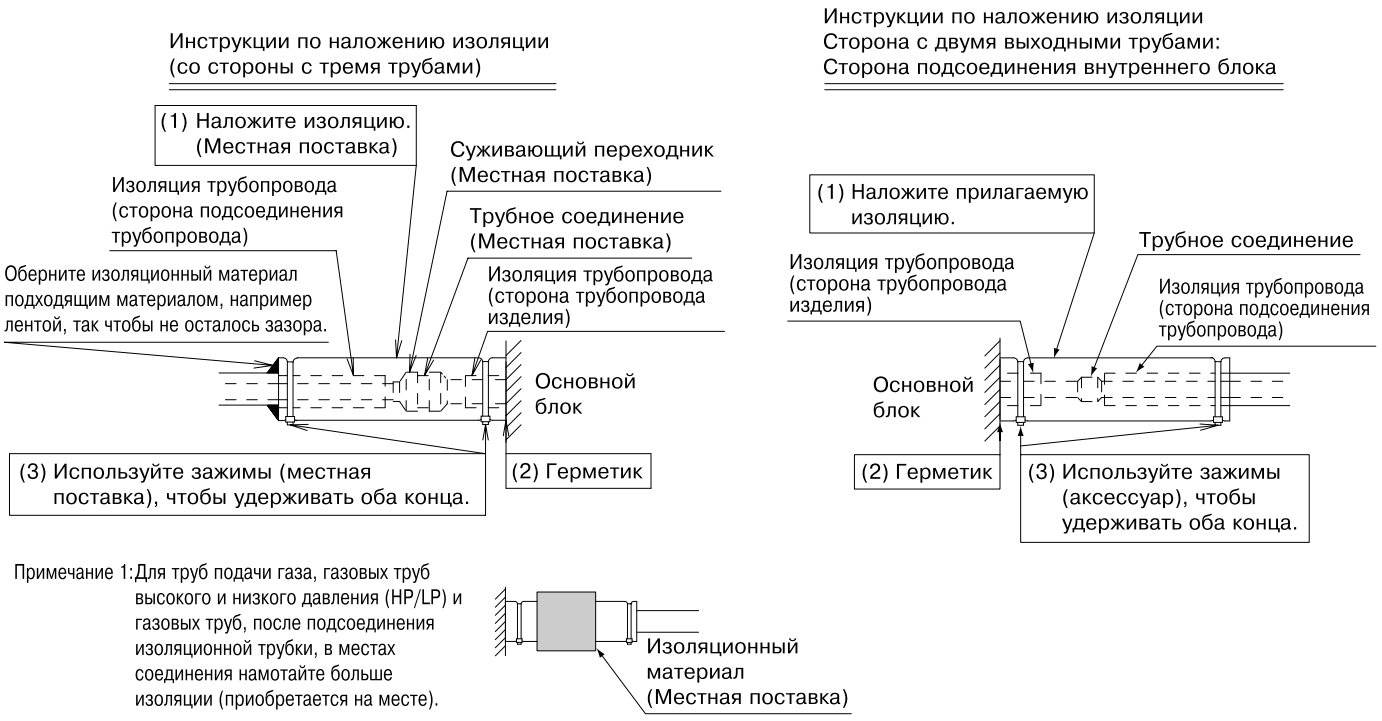
6-6 ИЗОЛЯЦИЯ ТРУБОПРОВОДА

- После завершения проверки утечки газа смотрите следующие рисунки и используйте для изоляции прилагаемые изоляционную трубку 3) и зажимы 2).

ИРИМЕЧАНИЯ

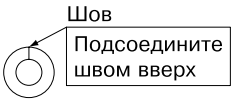
- Заизолируйте все трубопроводы, включая водный трубопровод, газовые трубы высокого и низкого давления (HP/LP), трубы всасывания газа, газовые трубы, а также их трубные соединения. Отсутствие изоляции этих труб может привести к утечке воды или возгоранию. В частности, в процессе полного охлаждения подаваемый газ проходит по трубопроводам высокого и низкого давления (HP/LP), поэтому требуется такое же количество изоляции, как и для обычных труб подачи газа. К тому же, сжатый газ проходит по трубам высокого и низкого давления (HP/LP) и по газовым трубам, поэтому используйте изоляцию, которая выдерживает температуру более 120˚C.
- При укреплении изоляционного материала в целях защиты окружающей среды, также укрепите изоляцию отрезков труб, выступающих за пределы блока, а также на трубных соединениях. Изоляция, купленная отдельно, требует усиления.





— Меры предосторожности при наложении изоляции

1. Герметизируйте так, чтобы воздуха не было ни внутри, ни снаружи конца.
2. Чтобы оставить толщину изоляции, не затягивайте зажим очень сильно.
3. Обязательно наложите изоляцию с верхним швом (приобретается отдельно). (См. рисунки справа.)



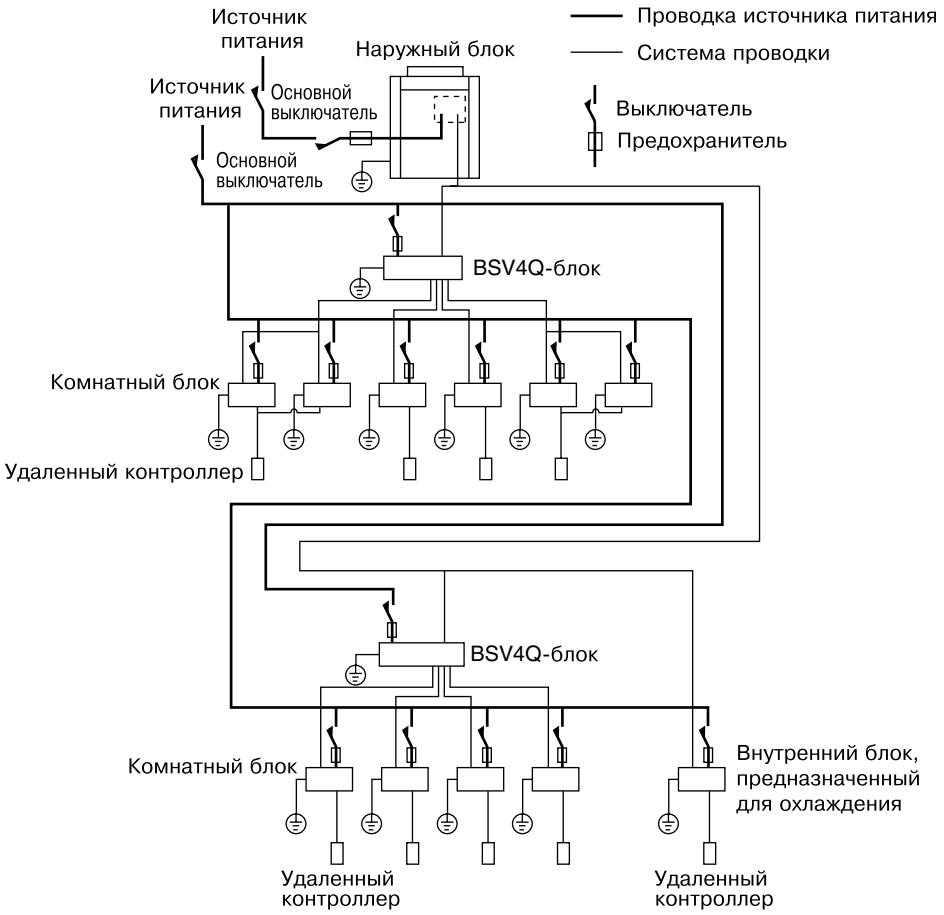
7. РАБОТА С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ПРОВОДКОЙ

7-1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Выполнение любых работ по электрическому имонтажу следует доверять только электрику с соответствующим допуском.
- Все поставляемые на местном уровне детали и материалы и выполняемые электрические работы должны соответствовать местным законам.
- Всегда заземляйте провода. (Согласно национальным постановлениям соответствующей страны.)
- Всегда отключайте питание перед проведением электромонтажных работ.
- При монтаже наружного и комнатного блоков руководствуйтесь “СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА”, прилагаемой к основному блоку.
- Надежно соедините провод установленного типа и с установленной толщиной меди. Во избежание воздействия на терминал чрезмерной силы (напольный провод, провод заземления) используйте прилагаемый зажим.
- Следите за тем, чтобы заземляющий провод не касался газовых труб, водопроводных труб, молниеотводов или проводов телефонного заземления.
  - Газовые трубы: утечка газа может привести к взрывам и пожару.
  - Водопроводные трубы: в случае труб из жесткого винила какой-либо эффект заземления отсутствует.
  - Телефонное заземление и молниеотводы: чрезвычайно высокий потенциал заземления при ударе молнии.
- Необходимо устанавливать выключатель, обеспечивающий отключение питания от всей системы.

- Данная система содержит множество BS-блоки. Обозначьте каждый из BS-блок в качестве блока A, блока B . . и убедитесь во взаимном согласовании электрического монтажа концевой колодки для наружного и комнатного блоков. Если характеристики электрической проводки и трубопроводов между наружным блоком, BS-блоком и комнатным блоком не согласуются между собой, возможен выход системы из строя.
- Не включайте источник питания (разветвительные переключатели, прерыватели перегрузки) до выполнения всех других работ.

7-2 ПРИМЕР ДЛЯ СИСТЕМЫ В ЦЕЛОМ



7-3 ТРЕБОВАНИЯ К СИЛОВОЙ ЦЕПИ, УСТРОЙСТВУ БЕЗОПАСНОСТИ И КАБЕЛЮ

- Силовая цепь (см. Таблица 3) должна быть обеспечена для соединения блока. Данная цепь должна быть защищена необходимыми средствами безопасности, а именно: главный переключатель, медленно перегорающий предохранитель на каждой фазе и автоматический прерыватель утечки на землю.
- При использовании автоматических выключателей, управляемых остаточным током, убедитесь в том, что используется высокоскоростной (0,1 или менее секунд) остаточный рабочий ток силой 30 мА.
- Используйте только медные провода.
- Для шнура питания используйте изолированный провод.
- Выбирайте тип и размер шнура питания в соответствии с местными и национальными правилами.
- Технические условия для локальной проводки в соответствии с IEC60245.
- Для электропроводки питания используйте провод типа H05VV-U3G. Размер также должен соответствовать местным правилам.
- Для системы проводки используйте виниловый шнур с обшивкой или кабель (2 провода) сечением 0,75-1,25 мм^2.

Таблица 3

	Единицы					Источник питания	
Модель	Тип	Гц	Напряжение	Миним.	Макс.	MCA	MFA
BSV4Q100P	V1	50	220-240	198	264	0,5	15
BSV6Q100P						0,8	

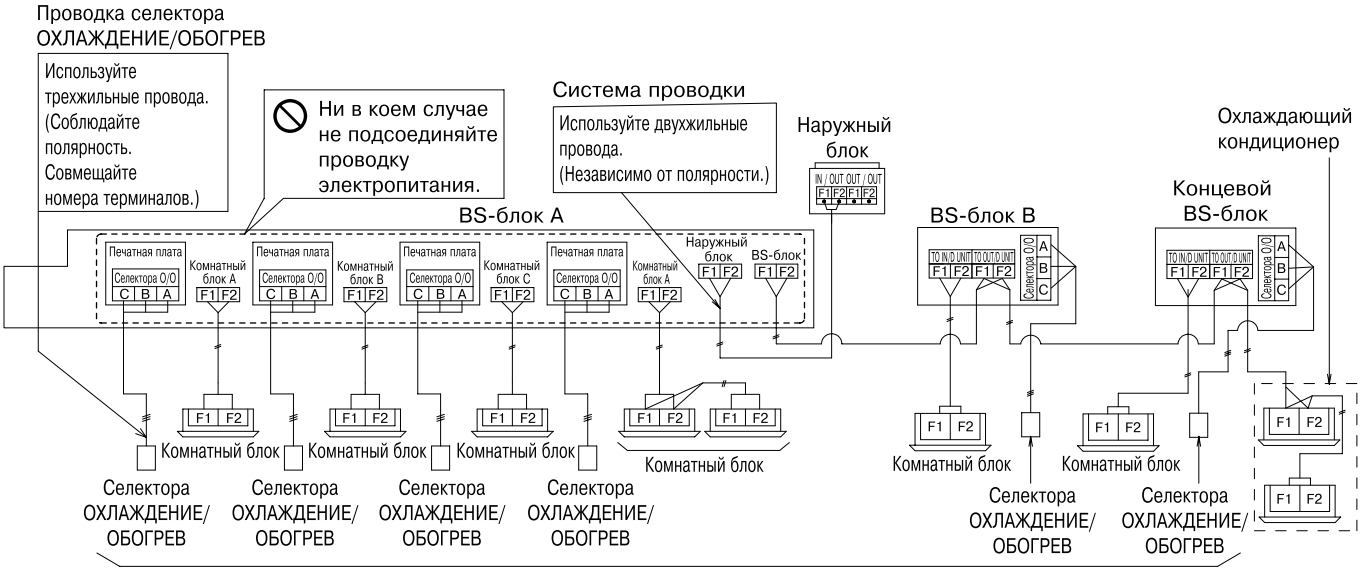
MCA; Миним. ток цепи (A); MFA: Макс. амперы предохранителя (A);

ИРИМЕЧАНИЯ

- Таблица 3 электрических характеристик относится к одному BS-блоку.
- Другую подробную информацию см. в техническом паспорте.

7-4 ПРИМЕР МОНТАЖА ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

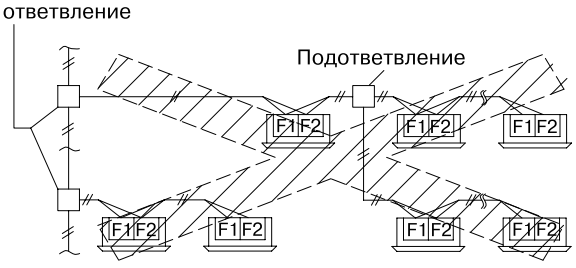
- Здесь показан пример монтажа одной системы проводки.
- Подсоедините терминалы F1 и F2 (TO IN/D UNIT) к блоку управления (A1P) в наружном блоке ЭЛЕКТРОБЛОКА, а также терминалы F1 и F2 (TO OUT/D UNIT) блока управления (A1P) первого BS-блока A.



Внутренний блок с функцией выбора Охлаждение/Обогрев

ИРИМЕЧАНИЯ

1. Подсоедините охлаждающие кондиционеры к терминалам F1 и F2 (TO OUT/D UNIT) крайнего BS-блока.
2. Для системы проводки используйте двухжильный провод. Использование многожильных проводов с тремя или более жилами при одновременной работе двух внутренних блоков, может привести к ненормальным перебоям в работе. (Трехжильный провод используйте только в селекторе ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ.)
3. Ни в коем случае не подключайте проводку электропитания к системе проводки клеммной колодки. Такие действия могут привести к повреждению всей системы.
4. Для системы проводки используйте провод, который находится в следующих рамках. Превышение данных лимитов может привести к ошибке при передаче.
   (1) Между наружным блоком и BS-блоком,
   Между BS-блоком и внутренним блоком, а также
   Между двумя BS-блоками
   Максимальная длина проводки: 1000 м или менее
   Общая длина проводки: 2000 м или менее
   Максимальное количество узловых точек: 16 узловых точек



   (2) Между BS-блоком и селектором ОХЛАЖДЕНИЕ/ ОБОГРЕВ
   Максимальная длина проводки: 500 м или менее

7-5 СОЕДИНЕНИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ

Сдвиньте крышку ЭЛЕКТРОБЛОКА в сторону и следуйте указаниям по подсоединению проводов.

⟨Система проводки⟩

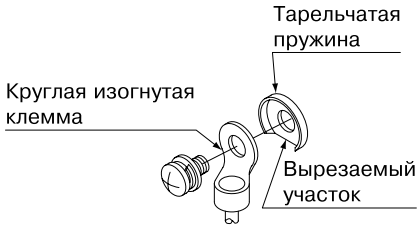
Снимите крышку ЭЛЕКТРОБЛОКА и подсоедините провода к клеммам системы проводки (блок управления (A1P)) F1 и F2 (TO IN/D UNIT: A~F), F1 и F2 (BS-БЛОК) и F1 и F2 (TO OUT/D UNIT). Внутренние блоки E и F являются моделями BSV6Q (только для PV1).
Вместе с этим, проведите проводку в блок через сквозное отверстие (справа) и зажмите провода (в двух местах) с помощью прилагаемых зажимов 2).

ПРИМЕЧАНИЕ

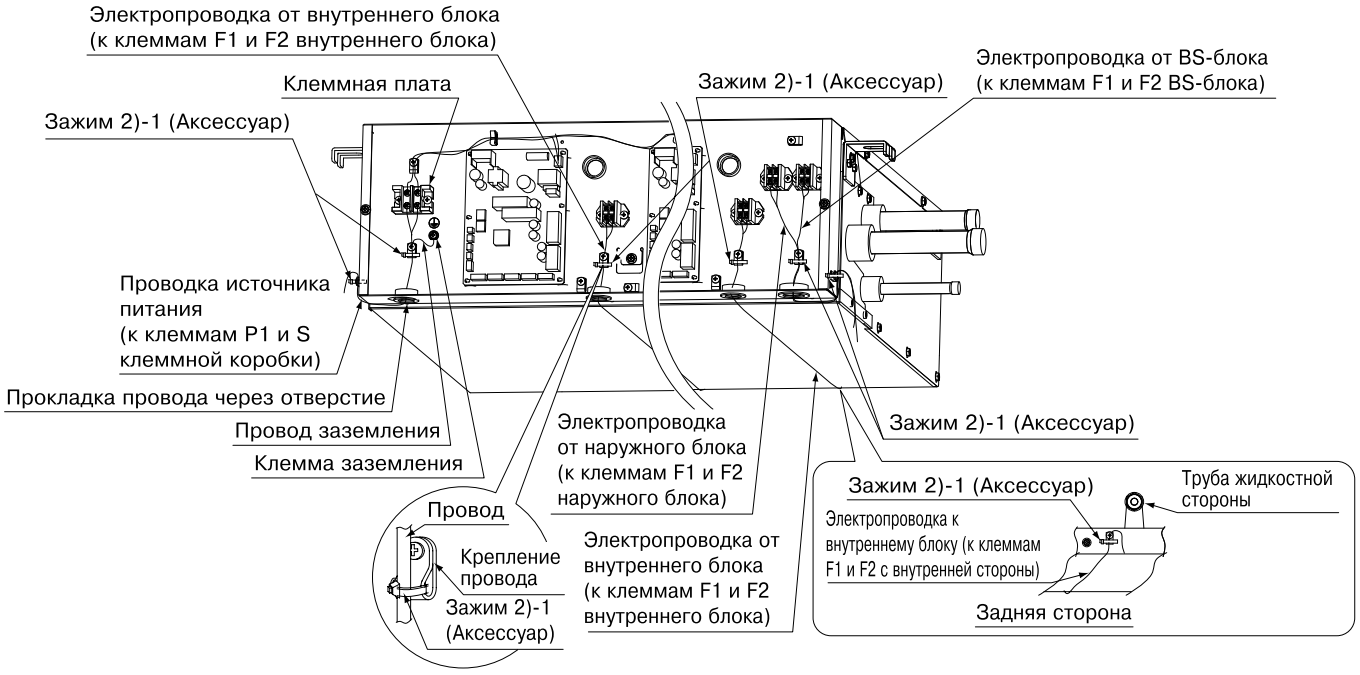
Проверьте, чтобы линия трубопровода совпадала с электропроводкой.

⟨Проводка электропитания и провод заземления⟩

Снимите крышку ЭЛЕКТРОБЛОКА и подсоедините провода электропитания к распределительной коробке (X1M).
Также подсоедините провод заземления к зажимам заземления.
Протяните провод электропитания и провод заземления вместе через сквозное проводное отверстие (слева) и в ЭЛЕКТРОБЛОК, используя при этом прилагаемые зажимы 2) для надежного крепления проводов (в двух местах).



Обязательно закрепите провод заземления с помощью проволоки таким образом, чтобы он вышел в разрезе тарельчатой пружине.
(В противном случае контакт провода заземления может быть недостаточным, что может привести к тому, что он не будет выполнять функцию заземления.)



ПРИМЕЧАНИЯ

- Используйте круглую изогнутую клемму для подсоединения к клеммной коробке.
  (**См. рис. 6**)
  Кроме того, заизолируйте площадь обжима с помощью изоляционного рукава и т.д.
  Если это не доступно, см. следующий раздел.
  (a)Нельзя подсоединять к терминалу питания проводку разной толщины.
  (Неплотное соединение может создать проблемы с нагреванием.)
  (b)Если соединительные провода имеют одинаковый диаметр, сделайте соединение, как показано на рисунке 7.

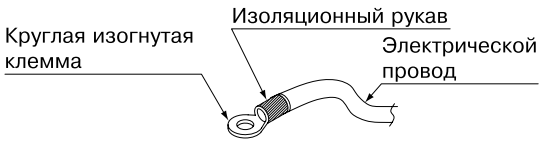


Рис. 6



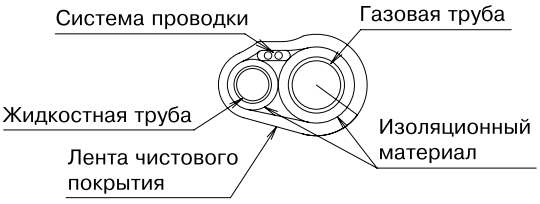
Рис. 7

- Не используйте свинцово-оловянный припой на токопроводящей части проводов источника питания.
- Используйте подходящую отвертку для затягивания контактных винтов.
  Использование слишком маленькой отвертки может повредить головку винта, что не позволит затянуть его надлежащим образом.
- Чрезмерное затягивание контактного винта может повредить сам винт.
  См. Таблица 4 для определения момента затяжки контактного винта.

Таблица 4

Размер контактного винта	Крутящий момент затяжки (Н/м)
M3,5 (Клеммная коробка системы проводки селектора ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ)	0,80-0,96
M4 (Клеммная колодка источника питания)	1,18-1,44
M4 (Клемма заземления)	1,52-1,86

- При закреплении проводки используйте зажим 2)-1 так, чтобы не применять к соединению проводки силы на растяжение, после чего надежно закрепите проводку. Кроме того, после завершения монтажа проводки, организуйте проводку так, чтобы крышка ЭЛЕКТРОБЛОКА не выступала, после чего хорошо ее уложите.
  Убедитесь, что при заменен крышки ЭЛЕКТРОБЛОКА не зажат ни один провод.
  Всегда прокладывайте провода через специальные отверстия, чтобы их защитить.
- Не прокладывайте систему проводки и проводку электропитания в одном месте, а с наружной стороны блока расстояние между ними должно быть минимум 50 мм.
  В противном случае система проводки будет улавливать электрические шумы (внешние помехи), что может провести к неисправности или поломке.
- После завершения монтажных работ, используйте герметик (приобретается на месте) для герметизации закрытых и проводных отверстий.
  (Проникновение мелких животных и т.д. может привести к неисправности.)
- Обмотайте электропроводку между каждым BS-блоком и внутренним блоком вместе с трубопроводом с хладагентом лентой наружного покрытия (приобретается на месте), как показано на рисунке справа.



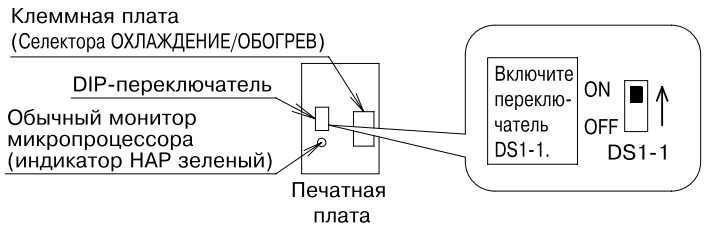
8. НАЧАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ

- После завершения установки трубопровода с хладагентом и монтажа проводки, сделайте следующие установки по требованию.

1. Установки в случае подсоединения селектора ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ к BS-блоку.

⟨Описание установки⟩
Установите входной сигнал селектора ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ (приобретается отдельно) в положение ON/OFF.

⟨Метод установки⟩
Перед тем, как включить питание BS-блока, установите переключатель (DS1-1) на блоке управления (A1P) как показано на рисунке слева.



ИРИМЕЧАНИЯ
Данная установка считывается микрокомпьютером при включении BS-блока.
- Перед включением питания не забудьте сделать настройки.
- После завершения настроек всегда закрывайте крышку ЭЛЕКТРОБЛОКА.

2. Установка при изменении “Дифференциал с автоматическим режимом” на режим автоматической работы Охлаждение/Обогрев.

⟨Описание установки⟩
- “Дифференциал с автоматическим режимом” может быть изменен в пределах от 0°C до 7°C (при отправке с завода установлен на 0°C).
- Подробная информация о “Дифференциале с автоматическим режимом” и о работе внутреннего блока, приведена в “Техническом паспорте”.

⟨Метод установки⟩
Установка сделана с использованием “Режима локальной настройки” с помощью пульта дистанционного управления внутреннего блока, подсоединенного к BS-блоку.
Информация о способе установки приведена в “Техническом паспорте”.
Следующая таблица предлагает список “№ РЕЖИМА”, “№ ПЕРВОГО КОДА,” и “№ ВТОРОГО КОДА”.

ИРИМЕЧАНИЯ
Данная установка производится с помощью пульта дистанционного управления при включенном питании внутреннего блока.
- Перед тем, как продолжить работу после завершения установки внутреннего блока, наружного и BS-блока, убедитесь, что это безопасно даже при включенном питании.

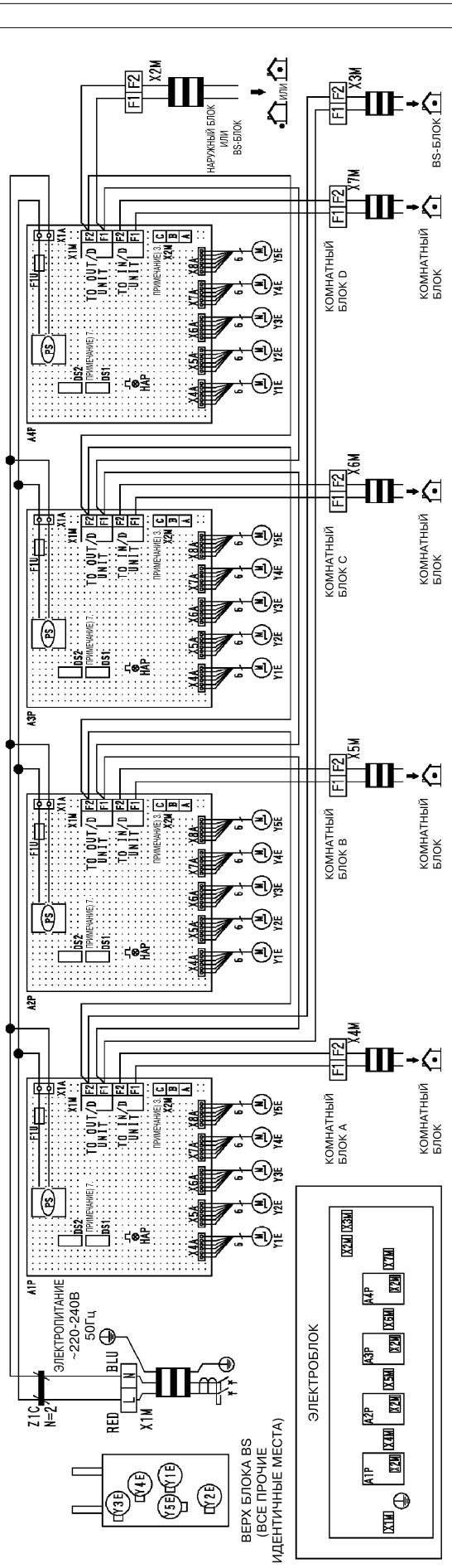
№ РЕЖИМА	№ ПЕРВОГО КОДА	№ ВТОРОГО КОДА	Дифференциал с автоматическим режимом (°C)	
12 (22)	4	1	0	←При отправке с завода.
		2	1	
		3	2	
		4	3	
		5	4	
		6	5	
		7	6	
		8	7	

9. ОПЕРАЦИЯ ПРОВЕРКИ И ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

(1) Еще раз проверьте и убедитесь, что крышка ЭЛЕКТРОБЛОКА закрыта.
(2) После завершения всех работ с BS-блоком и наружным и внутренним блоками, а также после подтверждения безопасности эксплуатации блоков, см. руководство по монтажу, прилагаемое к наружному блоку, для выполнения проверки и проведения тестового запуска.
- В течение примерно 20 секунд после включения питания будут продолжаться легкий гул и щелканье, что вызвано автоматическим закрыванием электромагнитного клапана, однако это не является неисправностью.

10. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА



A1P (UNIT A)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК A)	Y1E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ)
A2P (UNIT B)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК B)	Y2E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД)
A3P (UNIT C)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК C)	Y3E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВСАСЫВАЮЩИЙ ТРУБОПРОВОД)
A4P (UNIT D)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК D)	Y4E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ГЛАВНЫЙ НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД)
DS1, DS2	ДВУХРЯДНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	Y5E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ГЛАВНЫЙ ВСАСЫВАЮЩИЙ ТРУБОПРОВОД)
F1U	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (T, 3.15A, 250В)	Z1C	ФИЛЬТР ШУМОВ (ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК)
HAP	ИМПУЛЬСНАЯ ЛАМПА (МОНИТОР ОБСЛУЖИВАНИЯ - ЗЕЛЕНЫЙ)		
PS	ИМПУЛЬСНЫЙ БЛОК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ (A1P~A4P)		
X1M (A1P~A4P)	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ)		
X2M (A1P~A4P)	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (СЕЛЕКТОР О/Н)		
X1M	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (ПИТАНИЕ)		
X2M~X7M	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ)		

ПРИМЕЧАНИЯ)

1. ДАННАЯ МОНТАЖНАЯ СХЕМА ПРИМЕНИМА ТОЛЬКО ДЛЯ BS-БЛОКА.
2. : КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА, : РАЗЪЕМ
   : ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОНТАЖ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ, : ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ
3. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЕЛЕКТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ) ПРИСОЕДИНИТЕ ЕГО К КЛЕММАМ A, B И C НА X2M (A1P~A4P).
4. СМ. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СВЕДЕНИЙ О ПОДСОЕДИНЕНИИ К X2M-X7M (РЕГУЛЯТОР).
5. ОТОБРАЖАЕМЫЕ СИМВОЛЫ ОЗНАЧАЮТ СЛЕДУЮЩЕЕ. (BLU: СИНИЙ RED: КРАСНЫЙ)
6. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО МЕДНЫМИ ПРОВОДАМИ.
7. ИСХОДНЫЕ УСТАНОВКИ ДВУХРЯДНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (DS1, 2) УКАЗАНЫ НИЖЕ.

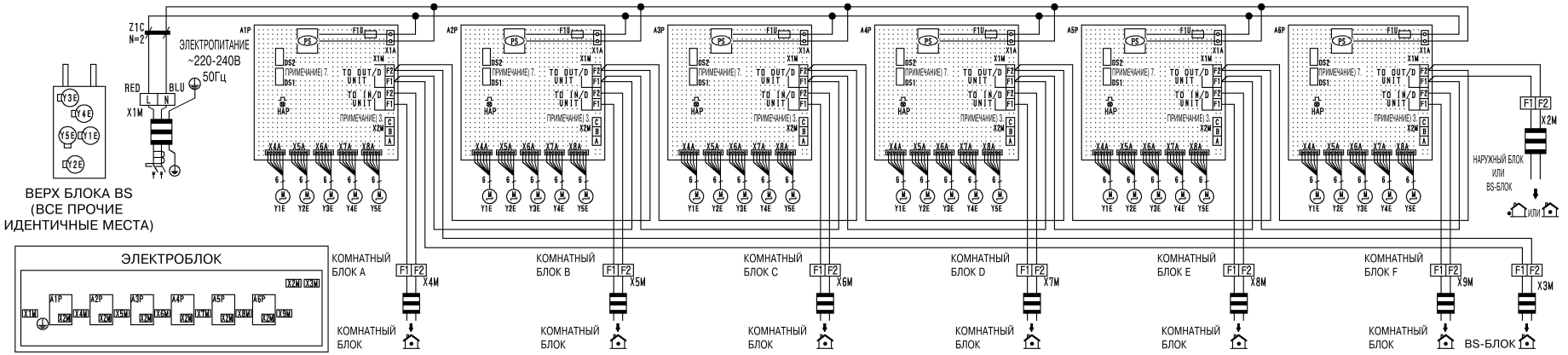


ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДВУХРЯДНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (DS1, 2) ПРИВЕДЕНА В РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ ИЛИ НА ТАБЛИЧКЕ "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ" НА КРЫШКЕ ЭЛЕКТРОБЛОКА.

3D063928-1B

BSV4Q100PV1

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОНТАЖА



ПРИМЕЧАНИЯ)
1. ДАННАЯ МОНТАЖНАЯ СХЕМА ПРИМЕНИМА ТОЛЬКО ДЛЯ BS-БЛОКА.
2. : КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА, : РАЗЪЕМ
   : ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ МОНТАЖ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ, : ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ
3. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЕЛЕКТОРА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ) ПРИСОЕДИНИТЕ ЕГО К КЛЕММАМ A, B И C НА X2M (A1P~A6P).
4. СМ. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СВЕДЕНИЙ О ПОДСОЕДИНЕНИИ К X2M-X9M (РЕГУЛЯТОР).
5. ОТОБРАЖАЕМЫЕ СИМВОЛЫ ОЗНАЧАЮТ СЛЕДУЮЩЕЕ. (BLU: СИНИЙ RED: КРАСНЫЙ)
6. ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО МЕДНЫМИ ПРОВОДАМИ.
7. ИСХОДНЫЕ УСТАНОВКИ ДВУХРЯДНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (DS1, 2) УКАЗАНЫ НИЖЕ.



ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДВУХРЯДНОГО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ (DS1, 2) ПРИВЕДЕНА В РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ ИЛИ НА ТАБЛИЧКЕ “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ” НА КРЫШКЕ ЭЛЕКТРОБЛОКА.

A1P (UNIT A)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК A)	X2M~X9M	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ)
A1P (UNIT B)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК B)	Y1E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ)
A1P (UNIT C)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК C)	Y2E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД)
A1P (UNIT D)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК D)	Y3E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВСАСЫВАЮЩИЙ ТРУБОПРОВОД)
A1P (UNIT E)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК E)	Y4E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ГЛАВНЫЙ НАГНЕТАТЕЛЬНЫЙ ТРУБОПРОВОД)
A1P (UNIT F)	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА (КОМНАТНЫЙ БЛОК F)	Y5E	ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТЕРМОРЕГУЛИРУЮЩИЙ ВЕНТИЛЬ (ГЛАВНЫЙ ВСАСЫВАЮЩИЙ ТРУБОПРОВОД)
DS1, DS2	ДВУХРЯДНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ	Z1C	ФИЛЬТР ШУМОВ (ФЕРРИТОВЫЙ СЕРДЕЧНИК)
F1U	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ (T, 3,15A, 250B)		
HAP	ИМПУЛЬСНАЯ ЛАМПА (МОНИТОР ОБСЛУЖИВАНИЯ - ЗЕЛЕНЫЙ)		
PS	ИМПУЛЬСНЫЙ БЛОК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ (A1P~A6P)		
X1M (A1P~A6P)	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (УПРАВЛЕНИЕ)		
X2M (A1P~A6P)	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (СЕЛЕКТОР О/Н)		
X1M	КОНТАКТНАЯ КОЛОДКА (ПИТАНИЕ)		